



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2010-15/9
N° Pr. 2170-67-02-10-11

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua LVI Sessione ordinaria, tenutasi a Orsera, il 5 luglio 2010, dopo aver esaminato l'informazione sulla riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 30 giugno 2010, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

5 luglio 2010, N° 773,

“Informazione sulla riunione del CdA dell'UPT del 30 giugno 2010”

1. Si approva l'*Informazione sulla riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 30 giugno 2010*.
2. Relativamente al Bilancio Consuntivo dell'Università Popolare di Trieste al 31 dicembre 2009, si sottolinea che l'Unione Italiana con la Delibera 30 marzo 2010, N° 85, recante *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2009 e Utilizzo e ridestinazione degli avanzi contrattuali, degli interessi maturati, dei mezzi inutilizzati, dei progetti decaduti e dei contratti rescissi a valere sulla Legge 19/91 e successive estensioni e modificazioni al 31 dicembre 2009”* ha dato un significativo contributo all'UPT al fine della copertura del deficit al 31/12/2009. Infatti, la ripartizione dei mezzi per l'annualità 2010, secondo la consolidata prassi che vede gli stessi assegnati per 1/3 alla Convenzione MAE-UI e per 2/3 a quella MAE-UPT, è stata modificata in favore dell'UPT vista e considerata la difficile situazione finanziaria dell'Università Popolare di Trieste relativa alla chiusura del Bilancio 2009, come segue: Convenzione MAE-UI, 24%; Convenzione MAE-UPT, 76%.
3. Nel prendere conoscenza delle proposte di programmazione delle attività in favore della CNI, emerse nel corso della Tavola rotonda organizzata dall'UPT in data 20 maggio 2010, in occasione dei 110 anni di vita dell'Ente Morale, si ribadisce il principio della soggettività della CNI al fine dello sviluppo e della promozione della presenza e dell'identità culturale, linguistica, sociale ed economica della stessa CNI in Croazia e Slovenia. In questo contesto si sottolineano il ruolo e la centralità dell'UI nell'indicazione, identificazione e

accoglimento delle iniziative da realizzarsi con i fondi dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana.

4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Il Presidente
Maurizio Tremul

Orsera, 5 luglio 2010

Recapitare:

- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

INFORMAZIONE
SULLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DELL'UNIVERSITÀ POPOLARE DI TRIESTE DEL 30 GIUGNO 2010

Il Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste, riunitosi a Trieste, il 30 giugno 2010, ha approvato, tra l'altro, il Bilancio Consuntivo dell'Ente Morale al 31 dicembre 2009.

Alla riunione ha preso parte, in rappresentanza dell'Unione Italiana, il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul.

La riunione del CdA dell'UPT si è svolta secondo l'OdG, in allegato.

Durante la riunione sono state accolte tutte le proposte presentate all'attenzione dei consiglieri (in allegato).

Nel corso del CdA sono state discusse le proposte di programmazione delle attività in favore della CNI.



Università Popolare di Trieste

Fondata nel 1899

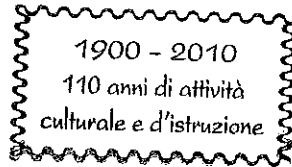
Ente Morale Culturale e d'Istruzione

NEC ARMA NEC OPES
SED ARTES ET SCIENTIAE
PERENNANT

Medaglia d'Oro del Presidente della Repubblica Italiana ai benemeriti della Scuola della Cultura e dell'Arte

PRESIDENZA

n. prot. UP/24092/02



Trieste, 22 GIU. 2010

Oggetto: Convocazione Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste.

♦ *Ai signori componenti il
Consiglio d'Amministrazione
dell'Università Popolare di Trieste*

♦ *Al Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti* 24.06.2010
dell'Università Popolare di Trieste

♦ *All'Unione Italiana - Fiume*

loro sedi

Il Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste è convocato presso la sede dell'Ente in Piazza del Ponterosso n. 6 a Trieste, il giorno mercoledì 30 giugno 2010, alle ore 09.00 in prima convocazione ed alle ore 10.00 in seconda convocazione.

Ordine del Giorno:

1. *approvazione del verbale della seduta precedente (all. n. 1);*
2. *esame del bilancio consuntivo dell'esercizio 2009 dell'Università Popolare di Trieste (già inviato);*
3. *Relazione del Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti al bilancio consuntivo dell'esercizio 2009 (all. n. 2);*
4. *delibera per l'approvazione del bilancio consuntivo 2009 (all. n. 3);*
5. *esame ed approvazione del bilancio preventivo 2010 aggiornato (all. n. 4);*
6. *esame della programmazione delle attività in favore della Comunità Italiana in Slovenia e Croazia; (all. n. 5);*
7. *adeguamento ai sensi del D.L. 31 maggio 2010 n. 78, art. 6, comma 2 (all. n. 6);*
8. *varie ed eventuali.*

E' stato pure inserito nell'ordine del giorno il punto n. 6 relativo all'esame dei programmi.

Allo scopo di individuare i punti da esaminare e discutere, si allega alla presente il testo contenente le indicazioni emerse durante la tavola rotonda del 20 maggio 2010 che si è tenuta con la partecipazione dei proff. Irene Grahor, Elvio Guagnini, Luciano Lago, Renzo Nicolini, Paolo Quazzolo, Diego Redivo.

Prego i colleghi di voler essere presenti e di confermare la propria partecipazione alla Segreteria della Presidenza (telefono 0406705201).

Con i migliori saluti



PRESIDENTE

(Elvio Delbello)

Elvio Delbello

Università Popolare di Trieste

Fondata nel 1899

Ente Morale Culturale e d'Istruzione

34121 TRIESTE – Piazza del Ponterosso, 6 – tel. (040) 6705111 – fax (040) 631967

TAVOLA ROTONDA

A conclusione del ciclo di conferenze organizzate per ricordare i 110 anni di vita dell'Università Popolare di Trieste, giov. 20 maggio 2010, presso la sede di Piazza del Ponterosso n. 6, alla presenza dei relatori, si è tenuta la tavola rotonda per individuare nuove possibilità di attività, nei campi di azione dell'Università Popolare di Trieste.

Prof. Elvio GUAGNINI

- Evidenzia la necessità di una maggiore presenza dei giovani studenti nell'ambito del Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima".
- Propone una Mostra delle copertine dei volumi dell'Antologia delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima".
- Propone di distribuire i volumi dell'Antologia, nelle scuole italiane dell'Istria e di Fiume.
- Propone la diffusione dei volumi dell'Antologia nelle biblioteche, nelle librerie italiane, ed essere inviata alle pagine culturali dei grandi giornali nazionali.
- Propone di mettere a contatto con le grandi Case Editrici italiane, i migliori scrittori della Comunità Nazionale Italiana, per una più ampia conoscenza delle loro potenzialità.

Prof. Paolo QUAZZOLO

- Inserire nell'attività dell'Università Popolare di Trieste in città, corsi di dizione e recitazione.
- Creare una Compagnia amatoriale in città, che sia il risultato di questi corsi.
- Concedere borse di studio a giovani connazionali, per iscriversi all'Accademia di Arte Drammatica.

- **Organizzare in Istria e a Fiume corsi di dizione per migliorare la lingua, anche attraverso il teatro.**
- **Propone di organizzare le Rassegne delle filodrammatiche delle scuole, che potrebbero essere una fucina per i bisogni del Dramma Italiano di Fiume.**
- **Propone di avviare coproduzioni Dramma Italiano – Contrada.**

Prof. Renzo NICOLINI

- **Incentivare il ruolo dell'Università Popolare di Trieste in città.**
- **Creare un ufficio di coordinamento delle scuole italiane della Venezia Giulia e delle scuole italiane dell'Istria e di Fiume.**
- **Insistere sull'aggiornamento pedagogico e linguistico degli insegnanti delle scuole italiane dell'Istria e di Fiume.**
- **Snellire le procedure delle forniture di attrezzature didattiche alle scuole italiane dell'Istria e di Fiume.**

Dott. Diego REDIVO

- **Ripensare e rinvigorire il rapporto dell'Università Popolare con la città di Trieste.**
- **Promuovere iniziative in città a favore degli immigrati, favorendo in tal modo la loro integrazione.**
- **Individuare incentivi per i giovani di Trieste, che possano andare a studiare in Istria, nelle scuole italiane.**
- **Avviare in Istria ed a Fiume una forte politica dei quadri, per evitare l'assimilazione.**
- **Creare nuove opportunità da offrire ai connazionali, attraverso l'avvio di attività in campo economico.**
- **Promuovere iniziative di alto spessore per stimolare i giovani appartenenti alla minoranza, ma anche quelli della maggioranza.**

Prof. Irene VISINTINI

- Individuare nuove strategie per migliorare le competenze linguistiche tra i giovani della Comunità Nazionale Italiana.
- Individuare metodologie per la diffusione e la promozione delle pubblicazioni (Biblioteca Istriana e Antologia delle opere premiate a “Istria Nobilissima”) dei letterati della Comunità Nazionale Italiana.
- Assegnazione di un Premio alla carriera per gli autori “storici”, partecipanti alle edizioni del premio d’Arte e di Cultura “Istria Nobilissima”.

Prof. Luciano LAGO

- Avviare sinergie e progetti che investano maggiormente la Regione Friuli Venezia Giulia.
- Avviare progetti Europei.
- Creare un Centro Europeo di gestione, di istruzione e di formazione a Pola.
- Avviare un progetto internazionale di studio “L’Istria riconosciuta: la complessa multiforme realtà di una terra di confine”.